

# БЕДНАЯ ОВЕЧКА

Слова Р. Гамзатова

Перевод с аварского Я. Козловского

Ноты с сайта - [www.notarhiv.ru](http://www.notarhiv.ru)

Moderato

*mp*

**нар**

Ты безгрешна до то\_ го,

что по\_ чти свя\_ то\_ ю ста\_ ла, не за\_ грыз\_ ла ни\_ ко\_ го,

ни\_ ко\_ го не за\_ бо\_ да\_ ла. Два\_ жды в год те\_ бя стри\_ гут

до по\_ след\_ не\_ го ко\_ ле\_ чка, И од\_ на\_ жды в пять ми\_ нут

шку\_ру на\_чисто сде\_рут, бед\_на\_ я о\_ве\_чка,

бед\_на\_ я о\_ве\_чка! 1. 2. 3. \_ве\_чка!

*f* *p*

Ты не\_вин\_на и крот\_ка, и по\_э\_то\_му, не сду\_ру,

для зло\_действ во все ве\_ка волк в тво\_ю ря\_дил\_сяшку\_ру.

Сло\_ ва ис\_ тин\_ но\_ го лад не со\_ трет\_ ся, как на\_ сеч\_ ка.

И по\_ рой всю жизнь под\_ ряд про ко\_ го- то го\_ во\_ рят:

бед\_ на\_ я о\_ ве\_ чка,

бед\_ на\_ я о\_ веч\_ ка! Бед\_ на\_ я о\_ ве\_

-чка, бед\_ на\_ я о\_ ве\_ чка!

*mf*

Ты безгрешна до того,  
Что почти святою стала.  
Не загрызла никого,  
Никого не забодала.  
Дважды в год тебя стригут  
До последнего колечка.  
И однажды в пять минут  
Шкуру начисто сдерут,  
Бедная овечка,  
Бедная овечка!

Человек родился: пир!  
И венчаешь ты шампуры,  
Человек покинул мир —  
И осталась ты без шкуры.  
Настежь дверь пред кунаком,  
И дохнула жаром печка.  
Уксус смешан с чесноком,  
И запахло шашлыком...  
Бедная овечка,  
Бедная овечка!

Грудой тонкого руна  
Ты дрожишь в извечном страхе  
И в любые времена  
Даришь мужеству папахи.  
Похудеть готов бурдюк,  
Чтоб вино лилось, как речка.  
А тебе опять — каюк,  
Слишком лаком твой курдюк,  
Бедная овечка,  
Бедная овечка!

Ты невинна и кротка,  
И поэтому, не сдуру,  
Для злодейств во все века  
Волк в твою рядился шкуру.  
Слова истинного лад  
Не сотрется, как насечка.  
И порой всю жизнь подряд  
Про кого-то говорят:  
Бедная овечка,  
Бедная овечка!